

Решение на Съда (пети състав) от 12 февруари 2015 г. (преюдициално запитване от First-tier Tribunal (Tax Chamber) — Обединено кралство) — Raytek GmbH, Fluke Europe BV/Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

(Дело C-134/13) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Обща литническа тарифа — Тарифно класиране — Колбинирана номенклатура — Инфрачервени термовизионни камери)

(2015/C 118/03)

Език на производството: английски

Запитваща юрисдикция

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Raytek GmbH, Fluke Europe BV

Ответник: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Диспозитив

При разглеждането на преюдициалния въпрос не се установиха никакви обстоятелства, които могат да засегнат валидността на Регламент (ЕС) № 314/2011 на Комисията от 30 март 2011 година относно класирането на определени стоки в Колбинираната номенклатура.

⁽¹⁾ ОВ С 141, 18.5.2013 г.

Решение на Съда (седми състав) от 12 февруари 2015 г. — Европейска комисия/IPK International — World Tourism Marketing Consultants GmbH

(Дело C-336/13 P) ⁽¹⁾

(Обжалване — Решение на Комисията, с което се разпорежда възстановяването на финансова помощ — Изпълнение на решение на Общия съд на Европейския съюз — Разграничение между мораторните и колпенсаторните лихви — Изчисляване на лихви)

(2015/C 118/04)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Европейска комисия (представители: F. Dintilhac, G. Wilms и G. Zavvos)

Друга страна в производството: IPK International — World Tourism Marketing Consultants GmbH (представител: C. Pitschas, Rechtsanwalt)

Диспозитив

- 1) Отменя решение на Общия съд на Европейския съюз IPK International/Комисия (Т 671/11, EU:T:2013:163) в частта, в която разпорежда мораторните лихви, дължими от Европейската комисия на IPK International — World Tourism Marketing Consultants GmbH, да бъдат определени въз основа на главницата по вземането, увеличена с вече натрупаните лихви.
- 2) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- 3) Мораторните лихви, дължими от Европейската комисия на IPK International — World Tourism Marketing Consultants GmbH, трябва да се изчислят само въз основа на главницата по вземането.

- 4) Европейската комисия и IPK International — World Tourism Marketing Consultants GmbH понасят съдебните разноски, направени от тях в настоящото производство.

⁽¹⁾ ОВ С 260, 7.9.2013 г.

Решение на Съда (втори състав) от 11 февруари 2015 г. (преюдициално запитване от Cour d'appel de Bruxelles — Белгия) — bpost SA/Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)

(Дело С-340/13) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Почтенски услуги — Директива 97/67/ЕО — Член 12 — Доставчик на универсална услуга — Количествени отстъпки — Прилагане спрямо посредници, прегрупиращи почтенски пратки — Задължение за недопускане на дискриминация)

(2015/С 118/05)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Cour d'appel de Bruxelles

Страни в главното производство

Жалбоподател: bpost SA

Ответник: Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)

Диспозитив

Принципът на недопускане на дискриминация по отношение на тарифите, предвиден в член 12 от Директива 97/67/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 1997 година относно общите правила за развитието на вътрешния пазар на почтенските услуги в Общността и за подобряването на качеството на услугата, изменена с Директива 2008/6/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 февруари 2008 г., трябва да се тълкува в смисъл, че допуска система на количествена отстъпка по подател, каквато е разглежданата в главното производство.

⁽¹⁾ ОВ С 233, 10.8.2013 г.

Решение на Съда (десети състав) от 12 февруари 2015 г. (преюдициално запитване от Naczelny Sąd Administracyjny — Полша) — Minister Finansów/Oil Trading Poland sp. z o.o.

(Дело С-349/13) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Акцизи — Директиви 92/12/ЕИО и 2008/118/ЕО — Приложно поле — Минерални масла и енергийни продукти — Стазочни масла, използвани за цели, различни от моторни горива или горива за отопление — Изключване — Акциз върху потреблението на енергийни продукти, наложен от държава членка съгласно правилата за режима на хармонизирания акциз — Понятие „формалности при претинаването на граници“ — Член 110 ДФЕС — Срок за плащане, който в някои случаи е по-кратък при вътреобщностно придобиване, отколкото при придобиване на стоките на националния пазар)

(2015/С 118/06)

Език на производството: полски

Запитваща юрисдикция

Naczelny Sąd Administracyjny

Страни в главното производство

Жалбоподател: Minister Finansów